



Lied van de week:

Clandestino

Tekst en muziek: Manu Chao - Bewerking: Fr. Danloy

Strijdkoor Kontrarie - versie 2001



Clandestino feat Manu Chao | Playing For Change | Song Around The World



Jose-Manuel Thomas Arthur **(Manu) Chao** werd op 26 juni 1961 geboren in Parijs, als zoon van Spaanse ouders. Manu's moeder was Baskisch, zijn vader, de schrijver en journalist Ramón Chao, Galiciër uit Vilalba. Ze ontvluchtten het Spanje onder het bewind van Franco en vestigden zich in Parijs. Kort na de geboorte van Manu, verhuisde het gezin naar de

buitenwijken van Parijs.

Manu Chao zingt in het Arabisch, Engels, Frans, Italiaans, Portugees, Spaans en Wolof. Zijn bekendste nummers zijn Bongo Bong, Me gustas tú en Clandestino.

Samen met een broer en neef richtte hij Mano Negra op, een groep waarmee ze multiculturele muziek maakten. De naam Mano Negra betekent 'Zwarte Hand' en komt van een anarchistische organisatie in Spanje. Vooral dankzij de frontman Manu Chao stond de band aan de wieg van een nieuw muzikaal genre: "[Mestizo](#)".



In 1995 richtte Manu Chao in Spanje de band [Radio Bemba Sound System](#) op en Mano Negra hield op te bestaan.

De oorspronkelijke Radio Bemba was het mond-tot-mond-systeem dat werd gebruikt door de rebellen geleid door Fidel Castro en Che Guevara om met elkaar te communiceren in het oerwoud van de Sierra Maestra in de begintagen van de Cubaanse Revolutie.



De hierop volgende jaren verbleef Chao in Zuid- en Midden-Amerika, waar hij opnames maakte. Het resultaat werd in 1998 als het album "Clandestino" uitgebracht.

Chao's teksten hebben vaak een politieke, linkse, tot zelfs anarchistische

inslag.

bron: <https://www.kontrarie.be> - wikipedia

partituur 4-stemmig

stem 1

stem 2

Solo voy con mi pena, sola va mi
condena.
Correr es mi destino, para burlar la ley.
Perdido en el corazón de la grande
Babylon,
Me dicen el clandestino, por no llevar
papel.

Pa' una ciudad del norte, yo me fui a
trabajar,
Mi vida la deje entre Ceuta y Gibraltar.
Soy una raya en el mar, fantasma en la
ciudad.
Mi vida va prohibida, dice la autoridad.

Solo voy con mi pena, sola va mi
condena.
Correr es mi destino, por no llevar
papel.
Perdido en el corazón de la grande
Babylon,
Me dicen el clandestino, yo soy el
quiebra ley.

Mano Negra clandestina, Peruano
clandestino,
Africano clandestino, Marijuana illegal.

Ik ga alleen met mijn verdriet, mijn
veroordeling gaat alleen
Lopen is mijn lot, om de wet te
ontwijken
Verloren in het hart van het grote
Babylon
Ze noemen mij de clandestiene omdat ik
geen papieren heb

Ik ging werken in een stad in het
noorden
Ik liet mijn leven achter tussen Ceuta en
Gibraltar
Ik ben een streep in de zee, een spook in
de stad
Mijn leven is verboden zegt de overheid

Ik ga alleen met mijn verdriet, mijn
veroordeling gaat alleen
Lopen is mijn lot omdat ik geen papieren
heb
Verloren in het hart van het grote
Babylon
Ze noemen mij de clandestiene, ik ben
het failliet van de wet

Clandestiene Mano Negra, clandestiene
Peruaan
Clandestiene Afrikaan, illegale
marihuana

Algerino clandestino, Nigeriano
clandestino,
Boliviano clandestino, Mano Negra
illegal.

Clandestiene Algerijn, clandestiene
Nigeriaan,
Clandestiene Boliviaan, illegale Mano
Negra

Copyright © 2021 Solied

uitschrijven

